

6) tabellarischer Lebenslauf;

7) Anderes: .....

8) .....

Der / Die Unterzeichnete hofft, daß seine/ihre Anmeldung angenommen wird und verbleibt in Erwartung Ihrer geschätzten Antwort mit den besten Grüßen.

Datum und Ort \_\_\_\_\_ Unterschrift (\*) \_\_\_\_\_

### Instancia de participación

A la Secretaría del

**33° Concurso Internacional de Violín**

**“Premio Rodolfo Lipizer” – Gorizia, Italia**

El / La que suscribe \_\_\_\_\_ (Apellido)

\_\_\_\_\_ (Nombre), nacido/a en

\_\_\_\_\_ el \_\_\_\_\_, estudiante /

diplomado del Conservatorio / Escuela de Música \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ en \_\_\_\_\_, etc.,

.....

### quiere

participar al 33° Concurso Internacional de Violín “Premio Rodolfo Lipizer”, que se desarrollará en Gorizia – Italia, **desde el 6 hasta al 14 de Septiembre 2014.**

Envío los siguientes documentos:

1) ficha de inscripción;

2) certificación de nacimiento o documento equivalente (*fotocopia de pasaporte o documento de identidad*);

3) copia de la transferencia de pago de la tasa de inscripción;

4) n. \_\_\_\_ (trois) fotografías tintas recientes, de buena calidad, en primer plano, *con el instrumento* (también por correo electrónico, máximo 512Kb JPEG);

5) breve curriculum vitae discursivo o biografía de concierto;

6) curriculum vitae esquemático;

7) otro: .....

8) .....

El /La que suscribe espera en una acogida favorable de esta instancia.

A la espera de una grata respuesta, les saludamos muy atentamente..

Lugar y fecha \_\_\_\_\_ Firma (\*) \_\_\_\_\_

Alla Segreteria del

### Domanda di partecipazione

Alla Segreteria del

**33° Concorso Internazionale di Violino**

**“Premio Rodolfo Lipizer” – Gorizia, Italia**

Il / la sottoscritto/a \_\_\_\_\_ (Cognome)

\_\_\_\_\_ (Nome), nato/a a

\_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_, studente /

diplomato del Conservatorio / Scuola di Musica \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_, ecc.,

.....

### chiede

di partecipare al 33° Concorso Internazionale di Violino “Premio Rodolfo Lipizer”, che avrà luogo a Gorizia – Italia, **dal 6 al 14 Settembre 2014.**

Pertanto invia i seguenti documenti:

1) scheda d’iscrizione;

2) Certificato di nascita o documento equivalente (*fotocopia del passaporto, carta d’identità*);

3) Copia del bonifico di pagamento della tassa d’iscrizione;

4) n. \_\_\_\_ (tre) fotografie *artistiche* recenti a colori, in primo piano, di buona qualità, *con lo strumento* (anche per e-mail, max 512 Kb in formato JPEG);

5) curriculum vitae discorsivo o biografia da concerto (massimo 1.100 battute);

6) Curriculum vitae schematico e cronologico, con documentazione degli studi compiuti, con dichiarazione di completezza e veridicità, firmata leggibile;

7) altro: .....

8) .....

Il / La sottoscritto/a spera che questa domanda sia accolta favorevolmente.

Nell’attesa di una gradita risposta porge i migliori saluti.

Luogo e data \_\_\_\_\_ Firma (\*) \_\_\_\_\_

### Request of admission

To Segreteria of the

**33<sup>rd</sup> International Violin Competition**

**“Rodolfo Lipizer Prize” – Gorizia, Italy**

I the undersigned \_\_\_\_\_ (Surname)

\_\_\_\_\_ (Name), born in

\_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_, student /

graduated from the Musical School \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ etc.

.....  
**am applying**

to the 33<sup>rd</sup> International Violin Competition "Rodolfo Lipizer Prize", will be held **from the 6<sup>th</sup> to the 14<sup>th</sup> September 2014** in Gorizia - Italy.

I send you following documents:

1. application form;
2. birth certificate or similar official document (*photocopy of the Passport or identity card*);
3. copy of the bank transfer receipt relative to the payment of the registration fee;
4. brief biography for the finalist's concert (presenting the candidate's musical education and concert career - no more than 1.100 types;
5. schematic curriculum vitae in chronological order, stating the applicant's musical studies, with declaration of completeness and truthfulness, readable signature;
6. no. \_\_\_\_ (three) recent artistic close shot colour photographs of the applicant, *with the instrument*, and of good quality (photographs may be sent also by e-mail, max 512 Kb in JPEG format);
7. other: .....
8. ....

I hope this application will be considered favourably.

I reiterate my best regards.

Place and date, \_\_\_\_\_ Signature (\*): \_\_\_\_\_

**Demande de participation**

Au Secrétariat du

**33<sup>ème</sup> Concours International de Violon**

**"Prix Rodolfo Lipizer" – Gorizia, Italie**

Je soussigné/e \_\_\_\_\_ (Nom)

\_\_\_\_\_ (Prénom), né/e à

\_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_, étudiant /

diplômé au Conservatoire / Ecole de Musique \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ en \_\_\_\_\_, etc.,

.....  
**demande**

de participer au 33<sup>ème</sup> Concours International de Violon "Prix Rodolfo Lipizer", qui aura lieu à Gorizia – Italie, **du 6 au 14 Septembre 2014**.

J'envoie donc les documents suivants:

1) fiche d'inscription;

2) certificat de naissance ou document équivalent (*photocopie du passeport ou carte d'identité*);

3) copie du virement de paiement des droits d'inscription;

4) courte biographie pour le concert des finalistes (1.100 caractères maximum);

5) curriculum vitae analytique;

6) n. \_\_\_\_ (trois) photos artistiques récentes en couleurs, en grosplan, de bonne qualité, *avec instrument* (aussi par e-mail, max 512 Ko JPEG);

7) autre: .....

8) .....

Je souhaite que cette demande soit accueillie favorablement.

Dans l'attente de votre réponse, je vous prie d'agréer mes salutations les meilleures.

Lieu et date \_\_\_\_\_ Signature (\*) \_\_\_\_\_

**Schriftlicher Teilnahmeantrag**

An das Wettbewerbssekretariat des

**33. Internationalen Violinwettbewerbs**

**"Premio Rodolfo Lipizer" – Görz, Italien**

Der/ Die Unterzeichnete/ \_\_\_\_\_ (Zuname)

\_\_\_\_\_ (Name), geboren in

\_\_\_\_\_ am \_\_\_\_\_, Student / Absolvent

des Konservatoriums / Musikschule \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_, etc.,

.....

**fragt**

um die Teilnahme am 33. Internationalen Violinwettbewerb "Premio Rodolfo Lipizer", der in Görz – Italien, **vom 6. bis 14. September 2014** stattfinden wird an.

In der Zwischenzeit übersende ich folgende Unterlagen:

1) Anmeldeformular;

2) Geburtsurkunde oder gleichwertiges Dokument (Fotokopie eines persönlichen Ausweises: internationaler Reisepaß oder Personalausweis);

3) Kopie der Bankgutschrift des Betrages der Einschreibungsgebühr;

4) Nr. \_\_\_\_ (drei) aktuelle Farbfotos, Brustbild Großaufnahme, bester Qualität, mit Violine (auch per Mail, max 512 Kb JPEG);

5) ausführlicher Lebenslauf oder Biographie für das Konzertprogramm (höchstens 1.100 Anschläge);